FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. (POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 49
Enu 15

CINQUIÈME R
DU CANA

Province Nova Scotia — District No. 49 — S. District No. 16 (Enumeration District / District du recenseur) — No. — (in / dans) First South (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Samuel Rafuse (Enumerator. / Recenseur.)

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY (specify age at which contracted) / INFIRMITÉ (indiquer l'âge auquel l'infirmité a été contractée)	
Dwelling House.	Family, reckoned on the preceding.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or collateral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. collatéral pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If naturalized. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If foreign-born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employer, Employé, Travailleur à son compte.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm," "in lumber camp," "in dairy store," etc. / Mentionner ou la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans un chantier," "dans une laiterie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi ou à l'état principal en 1910.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines à un emploi ou à un métier, autre que l'emploi ou le métier principal.	Hours of work per day. / Heures de travail par jour.	Hours of work per week. / Heures de travail par semaine.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant d'un emploi ou d'un métier autre que l'emploi ou le métier principal.	Total earnings in 1910. / Gains totaux en 1910.	Have any earnings not been reported elsewhere on this form? Specify. / Taux de gains qui ne sont point mentionnés ailleurs dans la formule ? Spécifier.	Upon life. / Sur la vie.	Upon accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 over and above the cost of board, if at College, Convent or Boarding School. / Coût de l'instruction en 1910 en sus de la pension, si au Collège, Couvent ou Pensionnat.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		" Robert	Centra	M	Son	S	July	1906	5	N. S.			German	Canadian	Lutheran																		Ab	Ab	Eng			
		" Regard	"	M	Son	S	Aug	1908	3	N. S.			German	Canadian	Lutheran																		Ab	Ab	Eng			
		" Evelyn	"	F	Daughter	S	May	1910	1	N. S.			German	Canadian	Lutheran																				Eng			
126	127	Conrad Asaph	"	M	Head	M	Jan	1867	44	N. S.			German	Canadian	Lutheran	Fisherman	On farm	No	No	yes		26		60	350				1.000		30		yes	yes	Eng			
		" Mary	"	F	Wife	M	July	1866	45	N. S.			German	Canadian	Lutheran	None																		yes	yes	Eng			
		" Leon	"	M	Son	S	Dec	1899	12	N. S.			German	Canadian	Lutheran	None																	10	yes	yes	Eng			
		" Paul	"	M	Son	S	Sept	1901	10	N. S.			German	Canadian	Lutheran																		10	yes	yes	Eng			
		" Gabriel	"	M	Son	S	Jan	1903	8	N. S.			German	Canadian	Lutheran																		8	yes	yes	Eng			
127	128	Conrad Obadiah	"	M	Head	M	Feb	1869	42	N. S.			German	Canadian	Lutheran	Fisherman			No	No	yes	26		60	425				1.000		28		yes	yes	Eng			
		" Fannie	"	F	Wife	M	July	1876	33	N. S.			German	Canadian	Lutheran																			yes	yes	Eng			
		" Freeie	"	F	Daughter	S	Mar	1892	19	N. S.			German	Canadian	Lutheran	None																		yes	yes	Eng			
		" Dorothy	"	F	Daughter	S	Aug	1895	16	N. S.			German	Canadian	Lutheran	None																		yes	yes	Eng			
		" Ora	"	F	Daughter	S	Sept	1899	21	N. S.			German	Canadian	Lutheran	None																		yes	yes	Eng			
128	129	Cossman Hugo	"	M	Head	S	Oct	1849	62	N. S.			German	Canadian	Lutheran	Farmer									650								yes	yes	Eng			
		" Emmie	"	F	Sister	S	June	1853	58	N. S.			German	Canadian	Lutheran	House keeper																		yes	yes	Eng			
		Leichie Minnie	"	F	Lodger	S	Oct	1871	40	N. S.			German	Canadian	Lutheran	Lodger																		yes	yes	Eng			
		" Bertha	"	F	Lodger	S	April	1873	38	N. S.			German	Canadian	Lutheran	Lodger																		yes	yes	Eng			
		" James	"	M	Lodger	S	Aug	1844	65	N. S.			German	Canadian	Lutheran	None																		yes	yes	Eng			
129	130	Crouse Jennie	"	M	Head	M	Jan	1879	32	N. S.			German	Canadian	Methodist	Steward	Logging					on Vessel	36	60	400				1.000		30		yes	yes	Eng			
		" Laura	"	F	Wife	M	July	1886	25	N. S.			German	Canadian	Methodist	None																		yes	yes	Eng			

670